FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 152
Enu. 22

SCHEDULE No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. — POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No. 152 Chambly — S. District No. 12 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Village de la Malbaie (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Henri Simard — Enumerator. / Recenseur.

Page 4

Line / Ligne	Dwelling House / Maison	Family / Famille	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation.	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth.	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade.	Employer.	Employes.	Working on own account.
	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				
	Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de demeure.	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance.	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	26	30	Bré Joseph	Malbaie	m	chef	m	mai	1849	62				français	Canadien	catholique	journalier	0-9-00		m	
2			" Marie	Malbaie	f	épouse	m	mai	1853	58				français	Canadien	catholique		Néant			
3			" Hamel	Malbaie	m	fils	c	août	1872	4				français	Canadien	catholique	journalier	11-9-00		C	chemin de fer
4			" Alice	Malbaie	f	fille	c	mars	1891	21				français	Canadien	catholique	couturière	Néant			chez elle
5			" Marie Louise	Malbaie	f	fille	c	août	1903	8				français	Canadien	catholique		Néant			
6	27	31	Trembley Paul	Malbaie	m	chef	m	mai	1866	45				français	Canadien	catholique	journalier	11-9-00		m	chemin de fer
7			" Rebecca	Malbaie	f	épouse	m	juin	1867	44				français	Canadien	catholique		Néant			
8			" Napoléon	Malbaie	m	fils	c	mars	1889	22				français	Canadien	catholique		Néant			
9			" Henri	Malbaie	m	fils	c	août	1903	8				français	Canadien	catholique		Néant			
10			" William	Malbaie	m	fils	c	mai	1905	6				français	Canadien	catholique		Néant			
11			" Ledza	Malbaie	m	fils	c	mai	1908	3				français	Canadien	catholique		Néant			
12			" Marie Blanche	Malbaie	f	fille	c	septembre	1894	3				français	Canadien	catholique		Néant			
13			" Clémentine	Malbaie	f	fille	c	octobre	1907	4				français	Canadien	catholique		Néant			
14	28		" Léda	Malbaie	f	fille	c	avril	1910	1/2				français	Canadien	catholique		Néant			
15	30	32	Champlon Joseph	Malbaie	m	chef	m	mai	1872	39				français	Canadien	catholique	journalier	11-9-00		m	chemin de fer
16			" Hilda	Malbaie	f	fille	m	janvier	1873	38				français	Canadien	catholique		Néant			
17			" Eugénie	Malbaie	m	fils	c	août	1901	11				français	Canadien	catholique		Néant			
18			" Roland	Malbaie	m	fils	c	janvier	1904	7				français	Canadien	catholique		Néant			
19			" Raoul	Malbaie	m	fils	c	janvier	1908	3				français	Canadien	catholique		Néant			
20	29		" Valentine	Malbaie	f	fille	c	janvier	1910	1/2				français	Canadien	catholique		Néant			
21	31	33	Lacasse Michel	Malbaie	m	chef	m	mai	1906	57				français	Canadien	catholique	bûcheron	1-6-13		m	chantier
22			" Thomas	Malbaie	m	fils	c	juin	1895	16				français	Canadien	catholique		Néant			
23			" Henri	Malbaie	m	fils	c	août	1900	11				français	Canadien	catholique		Néant			
24			" Marie	Malbaie	f	fille	c	novembre	1893	18				français	Canadien	catholique		Néant			
25			" Alphonse	Malbaie	m	fils	c	février	1896	15				français	Canadien	catholique		Néant			
26			" Angéline	Malbaie	f	fille	c	mars	1901	10				français	Canadien	catholique		Néant			
27	32	34	Malbaie Henri	Malbaie	m	chef	m	juillet	1877	34				français	Canadien	catholique	journalier	1-9-00		m	chemin de fer
28			" Henriette	Malbaie	f	épouse	m	octobre	1881	30				français	Canadien	catholique		Néant			
29			" Philippe	Malbaie	m	fils	c	octobre	1901	10				français	Canadien	catholique		Néant			
30			" Germain	Malbaie	m	fils	c	juin	1906	5				français	Canadien	catholique		Néant			
31			" Blanche	Malbaie	f	fille	c	avril	1903	8				français	Canadien	catholique		Néant			
32	33	35	Hamel Jean Baptiste	Malbaie	f	chef	v	avril	1866	45				français	Canadien	catholique	journalier	2-6-00		m	chemin de fer
33			" Anne Marie	Malbaie	f	fille	c	février	1897	15				français	Canadien	catholique		Néant			
34			" Lucien	Malbaie	m	fils	c	mars	1896	16				français	Canadien	catholique		Néant			
35	34	36	Boily Jules	Malbaie	m	fils	m	mars	1831	80				français	Canadien	catholique	none	Néant			
36			" Demerise	Malbaie	f	mère	m	avril	1843	68				français	Canadien	catholique					
37			" Eugénie	Malbaie	m	fils	c	mars	1875	36				français	Canadien	catholique		Néant			
38	35	37	McLean Alfred	Malbaie	m	chef	m	juin	1872	39				français	Canadien	catholique	commis vendeur	10-6-00		m	
39			" Alice	Malbaie	f	épouse	m	juin	1879	32				français	Canadien	catholique		Néant			
40			" Lionel	Malbaie	m	fils	c	mai	1906	5				français	Canadien	catholique		Néant			
41			" Geraldine	Malbaie	f	fille	c	septembre	1908	3				français	Canadien	catholique		Néant			
42			" Eldonie	Malbaie	f	fille	c	novembre	1910	1/2				français	Canadien	catholique		Néant			
43			Labrecque Blanche	Malbaie	f	parente	c	novembre	1894	17				français	Canadien	catholique		Néant			
44	34	36	Trembley Ulric	Malbaie	m	chef	m	octobre	1853	58				français	Canadien	catholique	journalier	1-9-00		m	chemin de fer
45			" Anne Marie	Malbaie	f	épouse	m	septembre	1859	52				français	Canadien	catholique		Néant			
46			" Joseph	Malbaie	m	fils	c	novembre	1905	3				français	Canadien	catholique		Néant			
47			" Hermance	Malbaie	f	fille	c	février	1911	1/3				français	Canadien	catholique		Néant			
48	35	40	Boudreau Arthur	Malbaie	m	chef	m	juillet	1860	45				français	Canadien	catholique	chapelier	1-6-13		m	
49			" Anne	Malbaie	f	épouse	m	décembre	1867	41				français	Canadien	catholique		Néant			
50			" Blanche	Malbaie	f	fille	c	mai	1892	19				français	Canadien	catholique		Néant			

Line / Ligne	Mentionner ici la personne qui emploie, comme ouvrier, chômeur, "travailleur de bois", ou "travailleur sur parquets", etc.	Nombre de semaines dont on a été employé au cours de l'année.	Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux indiqués ci-dessus.	Heures de travail par semaine à l'emploi ci-dessus.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal ci-dessus.	Gain total en 1910 provenant des emplois ci-dessus (à l'exclusion du métier principal ci-dessus).	Taux du gain par heure pour le travail à l'heure — Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 21 years of age at College, Convent or University.	Blind.	Deaf and dumb.
	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE — ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE —			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF	
	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	flanneur		40	60		320		13½					m	m	f			
2													m	m	f			
3	chemin de fer	40		60		360		15					m	m	f			
4													m	m	f			
5												9	m	m	f			
6	chemin de fer	30	52	60		450		15					m	m	f			
7													m	m	f			
8													m	m	f			
9													m	m	f			
10												10	m	m	f			
11																		
12													m	m	f			
13																		
14																		
15	chemin de fer	30		60		480		15					m	m	f			
16													m	m	f			
17												10	m	m	f			
18													m	m	f			
19																		
20																		
21	chantier	40	40	60		320		13					m	m	f			
22													m	m	f			
23												10	m	m	f			
24													m	m	f			
25													m	m	f			
26												10	m	m	f			
27	chemin de fer	40		60		360		15					m	m	f			
28													m	m	f			
29												10	m	m	f			
30													m	m	f			
31												10	m	m	f			
32	main	20		70		120		12					m	m	f			
33													m	m	f			
34													m	m	f			
35													m	m	f			
36													m	m	f			
37													m	m	f			
38	commis vendeur	52	52	60		624		20					m	m	f			
39													m	m	f			
40													m	m	f			
41															f			
42															f			
43															f			
44	chemin de fer	40	40	60		360		15					m	m	f			
45													m	m	f			
46															f			
47															f			
48	chapelier	52		60		624		20					m	m	f			
49													m	m	f			
50													m	m	f			